

Kulturhaus, *Mersch*, 20h.
Tel. 47 08 5-1.
Adieu, chorégraphie de François Raffinot, par le Centre chorégraphique national Ballet de Nancy-Lorraine, Arsenal, Grande Salle, *Metz*, 20h30.
Tél. 033 3 87 74 16 16.

Monsieur Hennry, l'homme à l'oreille de qui ..., de et avec Jean Soumagnas, Café Chez Salva (15, rue du Général Henry), *Fameck*, 20h30. Dans le cadre du 5e Festival de spectacles de bar dans la Vallée de la Fensch.
Tél. 0033 3 82 59 90 11.

Trois jours de pluie, de Richard Greenberg, avec Colette Kieffer, Hervé Sogne et Jérôme Varanfrain dans une mise en scène de Claudine Pelletier, TOL, *Luxembourg*, 20h30.
Tél. 49 31 66.

konterbont

La pêche 2006, Fëscherausstellung, Hal Irbicht, *Beringen/Mersch*, 19h - 22h.

Sa, 11.3.

am dag

Obstbaumschnittkurse, Treffpunkt: Pfarrsaal, *Grosbous*, 9h45 - 17h30. Org.: Biologische Station Sicona: Tel. 26 30 37-25.

Jardirêve, Luxexpo (Kirchberg), *Luxembourg*, 10h - 19h.

La pêche 2006, Fëscherausstellung, Hal Irbicht, *Beringen/Mersch*, 10h - 19h.

musek

Orchestre national de Lorraine, sous la direction de Maurice Bourgue, oeuvres de Strauss et Mozart, Temple Neuf, *Metz*, 18h.
Récital de piano, par Brigitte Engerer, Conservatoire de Musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.
The Glenn Miller Memorial Orchestra, Swing, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h. Tel. 26 81 21-304.
AUSVERKAUFT!
Move Somethin' Pt. 3, feat. JayMo, Ant Crew, Scamp, TLow, Krazee + Fontaine, Sahne and many more, ExHaus, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 9 91 10 83.



Chanteur culte, libre et provocateur, Hubert Félix Thiéfaine s'amusera a faire danser les mots le 10 mars à 20h30 à la petite salle de la Rockhal.

Fagottisten der Musikschule Frechen und dem Konservatorium der Stadt Luxemburg, Werke von Erlenbach, Schumacher, Robbé, Boismortier, Schickhardt, Haydn, Frühauf, Prokofiew, Saint-Saëns, Ridout, Norris und Armitage, Pfarrkirche Cessange, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 96-52 03.

Jacques Stotzem & André Klenes, Brasserie L'Inoui, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Couchgrass, CD-Release, avec en avant-programme: Orange Squad, Surf Me up Scotty + Legoparty, After Show avec Nicope aka Sonical, Rockhal, *Esch*, 20h.

Vocaldente, Tufa, Kleiner Saal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Diekircher Sängerbond, Al Seeërei, *Diekirch*, 20h15. Tel. 091 80 89 28.

Vincent Venet, chanson, en avant-programme Karin Clercq, Maison de la Culture, *Arlon*, 20h30. Tél. 0032 63 22 04 39.

Vusi Mahlasela, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h30.

theater
Le pilier de bar, de et avec Pascal Tourain, Café Sur le Pouce (41, rue Maréchal Foch), *Hayange*, 14h. Dans le cadre du 5e Festival de spectacles de bar dans la Vallée de la Fensch.
Tél. 0033 3 82 85 37 77.

Les Balles populaires + Poupée anale nationale - Acte 1 + Madame Raymonde, spectacles de Frédéric Pradal, d'Alina Reyes et de Philippe Bilheur et Denis d'Arcangelo, Centre culturel "La Passerelle", *Florange*, 18h. Dans le cadre du 5e Festival de spectacles de bar dans la Vallée de la Fensch.

La jeune fille, le diable et le moulin, conte des frères Grimm, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), *Thionville*, 19h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Gustave Flauberts Madame Bovary, Schauspiel von Peter Oppermann, Theater, *Trier*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Avalon, nach Marion Zimmer Bradley und anderen Autoren, mit der Jugendtheatergruppe Namasté

asbl, Theater, *Esch*, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

Schwarzloch, Stück von Nico Helminger, Nationaltheater, *Luxembourg*, 20h.

Qu'est ce qu'on attend pour faire la fête? Spectacle musical avec Myriam Gracia et Alain Holtgen, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

Vagina Monologue, von Eve Ensler, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Adieu, chorégraphie de François Raffinot, par le Centre chorégraphique national Ballet de Nancy-Lorraine, Arsenal, Grande Salle, *Metz*, 20h30.
Tél. 033 3 87 74 16 16.

Trois jours de pluie, de Richard Greenberg, avec Colette Kieffer, Hervé Sogne et Jérôme Varanfrain dans une mise en scène de Claudine Pelletier, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

L'eau de la vie, comte des frères Grimm, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), *Thionville*, 21h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

party/bal

Tango-Night, avec les orchestres La Boca et Racing Club Tango, Château, *Bettembourg*, 20h.

konterbont

Lecture à deux voix, textes de l'écrivain politique Daniel Laumesfeld, lus par Fernande Primus-Ban Bachir et Gérard Nousse, salle d'exposition de la bibliothèque (32, rue du Vieux Collège), *Thionville*, 16h. Tél. 0033 3 82 53 22 88.

The Iron Horse, projection du film muet de John Ford, accompagnement musical par l'OPL sous la direction de Carl Davis, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

So, 12.3.

am dag

Jardirêve, Luxexpo (Kirchberg), *Luxembourg*, 10h - 18h.

La pêche 2006, Fëscherausstellung, Hal Irbicht, *Beringen/Mersch*, 10h - 18h30.

junior

Robin Hutt, mam Kannertheater Jaddermunnes, Hennesbau, *Niederfeulen*, 15h.

musek

Concours luxembourgeois pour Jeunes Solistes 2005, épreuve spéciale Marimba, Conservatoire de Musique, *Esch*, 10h. Tél. 54 97 25.

Récital de flûte, clarinette et piano, par Etienne Plasman, Olivier Dartevelle et Jean Müller, oeuvres de Poulenc, Emmanuel, Caplet, Dartevelle et Saint-Saëns, Philharmonie, salle de Musique de Chambre, *Luxembourg*, 11h.

Daisy Becker Band, jazz, Brasserie Neumünster, *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

Nuove Musiche, sous la direction d'Eric Lederhändler, oeuvres de Haydn et Mozart, église décanale, *Koerich*, 17h. Tél: 30 85 09.

Récital de violon et de piano, par Alina Pogostkin et Sveinung

Bjelland, oeuvres de Bach, Beethoven, Grieg et Brahms, Château, *Bourglinster*, 17h. Tél. 78 81 56.

Eine kleine Nachtmusik, mit dem Kammermusikorchester KMLV unter der Leitung von Florian Heyerick, Werke von Mozart, Stravinsky, Delage und Ravel, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 17h. Tel. 26 81 21-304.

Tempus est locundum & Capella vocale, oeuvres de Marchaut, de Coincy, le Grand et le Sage, église paroissiale, *Walferdange*, 17h. Tél. 47 08 95-1.

Récital de hautbois et orgue, par Jean-Paul Hansen et Jaroslav Tuma, oeuvres de Cernohorsky, Seger, Guilmant, Kuchar, Rheinberger, Musil, Briten, Janáček et Bach, église Saint-Nicolas, *Soleuvre*, 17h.

Carmen, Oper von Georges Bizet, Theater, *Trier*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Elektra, Tragödie in einem Aufzug von Richard Strauss, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

theater

Qu'est ce qu'on attend pour faire la fête? Spectacle musical avec Myriam Gracia et Alain Holtgen, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 22 28 28.

Der Tod in Venedig, nach der Novelle von Thomas Mann, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Banquet Surprise, vingt minutes de théâtre, puis une entrée, quinze minutes de divertissement, suivies d'un plat, ... avec Irina Fedotova et Franck Sasonoff, Café Ubu, Théâtre, *Esch*, 20h30. Tél. 54 03 87 ou bien 54 09 16.

konterbont

Animal champions natur musée, *Luxembourg*, 16h (D). Tel. 46 22 30-1.

Avis

Ministère des Travaux publics
Administration des Bâtiments Publics
Division des Travaux Neufs
Avis d'adjudication

Ouverture de la soumission: **mercredi 19 avril 2006 à 10:00 heures**, Administration des bâtiments publics, 10, rue du Saint-Esprit, L-1475 Luxembourg.

Cité judiciaire au plateau du Saint-Esprit à Luxembourg-Ville

Objet: **3 soumissions différentes pour**
1) travaux de menuiserie intérieure
2) travaux de revêtement mural
3) travaux de faux-plafonds

Lot: **1) travaux de menuiserie intérieure 27-03 pour les bâtiments E-K-J**
- Blocs-porte: 225 pc
- Plinthes: 141 ml
- Habillages muraux et acoustiques: 20 m²
- Balustrades en bois: 4 pc
- Cloisons sanitaires: 22 pc
- Tablette de fenêtre: 154 m
- Bancs: 16 pc

- Tables de presse et juges: 20 pc

La durée prévisible des travaux est de 65 jours ouvrables par intermittence à débiter en hiver 2006.

Lot: **2) travaux de revêtement mural (peinture décor) 30-03 pour les bâtiments E-K-J**
• Bandeaux décoratifs: 364 ml
• Peinture plafonds: 3.065 m²
• Peinture arc, caissons, piliers, colonnes...: 862 m²
• Peinture dos d'escaliers: 515 m²
• Revêtement non-tissé: 6.320 m²
• Peinture murs plâtre: 1.710 m²
• Peinture murs ciment: 210 m²
• Colonnes et pilastres: 34 pc
La durée prévisible des travaux est de 55 jours ouvrables à partir de début 2006.

Lot: **3) travaux de faux-plafonds 29-03 pour les bâtiments E-K-J**
• Faux-plafonds horizontal

en plaques de plâtre: 353 m²
• Habillage combles en plaques de plâtre: 622 m²
• Faux plafonds sanitaires en plaques de plâtre: 135 m²
• Faux plafonds pyramide octogonale: 11 m²
• Faux plafonds acoustique à caissons: 683 m²
• Faux plafonds métalliques démontables: 56 m²
• Faux plafonds cintrés en plaques de plâtre: 112 m²
• Faux plafonds cône elliptique nervuré: 26 m²
• Faux arcs en en plaques de plâtre: 205 pc
• Faux piliers en fibre de plâtre: 180 pc
• Faux piliers circulaires en fibre de plâtre: 112 m²
• Pilastre, socles colonnes en fibre de plâtre: 52 m²
• Fausses colonnes en plaques de plâtre: 16 m²
• Caisson périphérique en plaque de plâtre: 32 m²

La durée prévisible des travaux est de 60 jours ouvra- bles à débiter en automne 2006
Date limite d'obtention des documents: 12/04/2006

Conditions d'obtention et mo- de de paiement des docu- ments contractuels/addition- nels:

Avant de retirer le dossier de soumission, les intéres- sés sont tenus d'introduire leur candidature écrite au minimum 24 heures à l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats du lundi 6 mars 2006 au mercredi 12 avril 2006.

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau

Les offres portant l'inscrip- tion 'Soumission pour les tra- vaux de ... dans l'intérêt de la Cité Judiciaire' sont à remet- tre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les da- te et heure fixées pour l'ou- verture.

Date d'envoi du présent avis au Journal Officiel de l'U.E.: 24/02/2006

Luxembourg, le 24 février 2006
Le ministre des Travaux publics, Claude Wiseler

Ministère des Travaux publics
Administration des Bâtiments Publics
Division des Travaux Neufs
Avis d'adjudication

Ouverture de la soumission: **jeudi 23 mars 2006 à 10:00 heures**, Administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à L-1475 Luxem- bourg

Transformation du Château Roebe à Larochette

Objet: **travaux de carrelage**
Envergure:
carrelage de sol en pierre d'Ernzen: 600 m²
carrelage de sol grès cerame: 130 m²
carrelage mural: 580 m²

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Début/Durée prévisible:
La durée prévisible des tra- vaux est de 40 jours ou-

vrables à compter de fin août 2006.

Les intéressés sont tenus d'introduire leur candidature écrite au minimum 24 heures avant de retirer le dossier de soumission à

L'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L - 2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des can- didats à l'adresse de l'admin- istration à partir du mercre- di 1 mars 2006.

Les offres portant l'inscrip- tion "Soumission pour les tra- vaux de carrelage pour le Château Roebe à Larochette" sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglemen- tation sur les marchés pu- blics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau.

Luxembourg, le 21 février 2006.
Le ministre des Travaux publics Claude Wiseler